

NOTARIA DECIMO SEPTIMA
QUITO, DISTRITO METROPOLITANO



Dr. Remigio Poveda Vargas

Copia: SEGUNDA

De: PROTOCOLIZACION DE DOCUMENTOS

Otorgado por:

A favor de: MAN FERROSTAAL S.A.

El:

Parroquia: 19 DE NOVIEMBRE DEL 2009

Cuantía: INDETERMINADA

Quito D.M., a 19 DE NOVIEMBRE DEL 2009

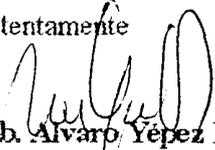


Señor
Notario
Presente.-

Sírvase **PROTOCOLIZAR** los documentos que adjunto a la presente petición y concederme dos copias certificadas de los mismos.

Agradeciendo la atención a la presente

Atentamente


Ab. Alvaro Yépez Davila
Matricula 9336 C.A.P.



IBERINA HOLDING AG

Zürich, 27 de Octubre de 2009

Señores
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS
REPUBLICA DEL ECUADOR
Quito, Ecuador.-

Estimados Señores:

IBERINA HOLDING AG, en su calidad de accionista de la Compañía MAN FERROSTAAL S.A., como propietaria de diez mil (10.000) acciones ordinarias y nominativas de un dólar de los Estados Unidos de América de valor nominal (USD \$1,00) cada una, pagadas en el cien por ciento de su totalidad, por la presente otorga poder a favor del señor Doctor Pablo Vásquez Buitrón, a fin de que la represente en la presentación de Información y documentos que deben remitir las Compañías Mercantiles, que cuenten con Sociedades Extranjeras en calidad de socios o accionistas a la Superintendencia de Compañías de la República del Ecuador, en los términos señalados en el último inciso del Art. 6 de la Ley de Compañías agregado por la reforma a la Ley de Compañías constante en el Registro Oficial 591 del 15 de mayo de 2009.

Atentamente,



Dr. iur. Reto Bernhard
Representante Legal
IBERINA HOLDING AG

Gartenstrasse 19, 8002 Zürich
Telefon: 0041 44 305 06 00 Fax: 0041 43 305 06 01



Legalización oficial

Por la presente se legaliza oficialmente la autenticidad de la firma que precede, colocada en nuestra presencia del

Señor Reto Alexander BERNHARD, ciudadano Suizo de Davos GR, en Uster, identificó mediante carnet de identidad,

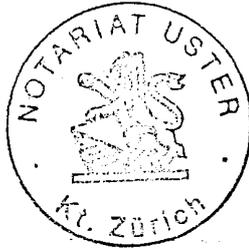
registrado en el Registro Mercantil del Kanton de Zürich como miembro único del consejo de administración con poder de firma individual por

Iberina Holding AG, sociedad anónima con sede principal en Zürich.

La inspección en el registro mercantil resulta inmediatamente antes de la legalización oficial por la consulta de internet.

Esta legalización se refiere solamente a la autenticidad de la(s) firma(s) y no al contenido o la validez del documento

Uster, 27 de octubre de 2009 cm
BK no. 1835
Tasa CHF 30.00



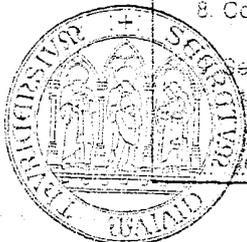
NOTARIAT USTER

Philipp Widmer, Notario Sustituto

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Confederación Suiza, Cantón de Zurich
Confederação Suíça, Cantão de Zurique
El presente documento público / Este documento público
2. Ha sido firmado por Philipp Widmer
foi assinado por
3. Actuando en calidad de Notario Sustituto
na sua qualidade de
4. Se halla sellado/timbrado con/está provisto do selo/carimbo do (da)
Notariat Uster
5. En/em 8090 Zurich/Zurique
6. El/no día 28. Okt. 2009
7. Por la Cancillería de Estado del Cantón de Zurich
pela Chancelaria do Estado do Cantão de Zurique
8. Con el número/ab e No. 27604/2009
9. Sello/timbre/selo/carimbo
10. Firma /Assinatura



CHF 30.00 D. Brennwald

D. Brennwald

INVESTMENT HOLDING GMBH

Uster, 27 de Octubre de 2009.

Señores
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS
REPUBLICA DEL ECUADOR
Quito, Ecuador.-

Estimados Señores:

INVESTMENT HOLDING GMBH, en su calidad de accionista de la Compañía MAN FERROSTAAL S.A., y propietaria de noventa mil (90.000) acciones ordinarias y nominativas de un dólar de los Estados Unidos de América de valor nominal (USD \$1,00) cada una, pagadas en el cien por ciento de su totalidad, por la presente otorga poder a favor del señor Doctor Pablo Vásquez Buitrón, a fin de que la represente en la presentación de Información y documentos que deben remitir las Compañías Mercantiles, que cuenten con Sociedades Extranjeras en calidad de socios o accionistas a la Superintendencia de Compañías de la República del Ecuador, en los términos señalados en el último inciso del Art. 6 de la Ley de Compañías agregado por la reforma a la Ley de Compañías constante en el Registro Oficial 591 del 15 de mayo de 2009.

Atentamente,



Dr. Reto Bernhard
Representante Legal
INVESTMENT HOLDING GMBH



Legalización oficial

Por la presente se legaliza oficialmente la autenticidad de la firma que precede, colocada en nuestra presencia del

Señor Reto Alexander BERNHARD, ciudadano Suizo de Davos GR, en Uster, identificó mediante carnet de identidad,

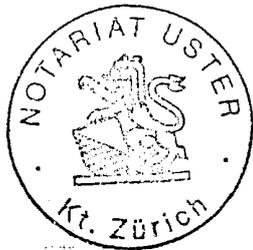
registrado en el Registro Mercantil del Kanton de Zürich como gerente con poder de firma individual por

Investment Holding GmbH, sociedad de responsabilidad limitada con sede principal en Uster.

La inspección en el registro mercantil resulta inmediatamente antes de la legalización oficial por la consulta de internet.

Esta legalización se refiere solamente a la autenticidad de la(s) firma(s) y no al contenido o la validez del documento

Uster, 27 de octubre de 2009 cm
BK no. 1836
Tasa CHF 30.00



NOTARIAT USTER

Philipp Widmer
Philipp Widmer, Notario Sustituto

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Confederación Suiza, Cantón de Zurich
Confederação Suíça, Cantão de Zurique
El presente documento público / Este documento público

2. Ha sido firmado por Philipp Widmer
foi assinado por

3. Actuando en calidad de Notario Sustituto
na sua qualidade de

4. Se halla sellado/timbrado con/está provisto do selo/carimbo do (da)
Notariat Uster

Certificado

5. En/em 8090 Zurich/Zurique 6. El/no día 28. Okt. 2009

7. Por la Cancillería de Estado del Cantón de Zurich
pela Chancelaria de Estado do Cantão de Zurique

8. Con el número/cob o No. 23607/2009

Sello/timbre/selo/carimbo 10. Firma/Assinatura

CHF 30.00 *D. Brennwald*



D. Brennwald

REPÚBLICA DEL ECUADOR



SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS

NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU
VEZ ES SOCIA O ACCIONISTA DE COMPAÑÍA ECUATORIANA

1. COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRE MAN FERROSTAAL S.A.
 NÚMERO DE EXPEDIENTE 0633
 NOMBRE Y CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL GUILLELMO CASTIGLIONI BETANZO - GERENTE

2. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA

NOMBRE IBERINA HOLDING S.A. PE - 562
 NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SUIZA
 LUGAR Y DEPENDENCIA ANTE LA CUAL OBTUVO SU REGISTRO COMO COMPAÑÍA HANDELSREGISTER
KANTON ZÜRICH - SUIZA
 DIRECCIÓN PRECISA DEL LUGAR Y PAÍS EN DONDE TIENE EL ASIENTO PRINCIPAL DE SUS NEGOCIOS.....
GARTENSTRASSE 13, 8062 ZÜRICH, SUIZA
 NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN FISCAL 500, 53, 350, 600
 DOMICILIO POSTAL Y CORREO ELECTRÓNICO reto.bernhard@bluewin.ch
 NÚMERO DE FAX Y TELÉFONO CON CÓDIGO DE ÁREA DE DISCAO DIRECTO.....
+ 41, 43, 305, 0600

NOTA 1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en dicho país.

3. REPRESENTANTES LEGALES U OTROS ADMINISTRADORES QUE ACTÚAN EN EL ASIENTO PRINCIPAL DE NEGOCIOS U OFICINA MATRIZ DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS DR. RETO BERNHARD
 NACIONALIDAD SUIZA
 NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL F. 0256 356
 PAÍS SUIZA
 CIUDAD USTER
 DIRECCIÓN FRIEGSTRASSE 13, 8610 USTER - SUIZA
 TELÉFONO, FAX + 41, 44, 8052 000 / + 41, 44, 8052 002
 CORREO ELECTRÓNICO reto.bernhard@bluewin.ch

4. DIRECTORES PRINCIPALES O SUPLENTE DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS DR. RETO BERNHARD
 PERÍODO DE DESIGNACIÓN.....
 NACIONALIDAD SUIZA
 NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL F. 0256 356
 CIUDAD USTER
 DIRECCIÓN FRIEGSTRASSE 13, 8610 USTER - SUIZA
 TELÉFONO, FAX + 41, 44, 8052 000 / + 41, 44, 8052 002
 CORREO ELECTRÓNICO reto.bernhard@bluewin.ch

5. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS PABLO RENÉ VASQUEZ JUITRÓN
 NACIONALIDAD ECUATORIANA
 NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL 171 000 5834
 PAÍS ECUADOR
 CIUDAD QUITO
 DIRECCIÓN R. U. H. PARRA 706 Y REPUBLICA
 TELÉFONO, FAX 00593-2-2266226/5
 CORREO ELECTRÓNICO pv.oy.p@lino.sabnet.net

RM

REPÚBLICA DEL ECUADOR



SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS



6. DATOS DE LOS SOCIOS O ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

Nº	Nombre de la Compañía Extranjera	País de Origen	Nº de Registro	Dirección	Código Postal	País de Registro
1	MAN FERROSTAAL A.G.	ALEMANA	DE 8 111 25440	HOHENZOLLERN STR. 24	45128 ESSEN	0049201 818-01
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						

AJE-a
854

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota 2.- Si este formulario hubiere sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN 2009 OCTUBRE
AÑO MES DIA

EL PRESENTE FORMULARIO NO SE ACEPTARÁ CON ENMENDADURAS O TACHONES

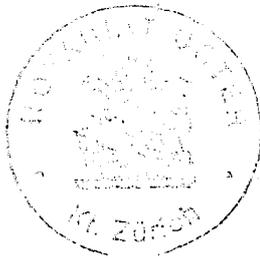


Legalización oficial

Por la presente se legaliza oficialmente la autenticidad de la firma que precede, colocada en nuestra presencia del

Señor Reto Alexander BERNHARD, nacido 8 de julio de 1954, ciudadano Suizo de Davos GR, según declaración propia domiciliado Freiestrasse 13, 8610 Uster, identificó mediante carnet de identidad.

Uster, 30 de octubre de 2009
BK no. 1878
Tasa CHF 20.00



NOTARIAT USTER

Ph. Widmer
Philipp Widmer, Notario Sustituto

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pais: Confederación Suiza, Cantón de Zurich
Confederação Suíça, Cantão de Zurique
El presente documento público / Este documento público
 2. Ha sido firmado por *Philipp Widmer*
foi assinado por
 3. Actuando en calidad de *Notario Sustituto*
na sua qualidade de
 4. Se halla sellado/timbrado con/está provisto do selo/carimbo do (da)
Notariat Uster
- Certificado
5. En/am 8090 Zurich/Zurique 6. El/no dia *02. Nov. 2009*
 7. Por la Cancillería de Estado del Cantón de Zurich
pela Chancelaria de Estado do Cantão de Zurique
 8. Con el número/sob o No. *23048/2009*
 9. Sello/timbre/selo/carimbo 10. Firma / Assinatura



30.-

Ph. Widmer



REPÚBLICA DEL ECUADOR



SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS

NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA O ACCIONISTA DE COMPAÑÍA ECUATORIANA

1. COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRE... MAN FERROSTAAL S.A.
NÚMERO DE EXPEDIENTE... 9633
NOMBRE Y CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL... GUILLERMO CASTIGLIONI DE TANTO - GERENTE

2. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA

NOMBRE... INVESTMENT HOLDING GMBH
NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA... SUÍZA
LUGAR Y DEPENDENCIA ANTE LA CUAL OBTUVO SU REGISTRO COMO COMPAÑÍA... HANDELRREGISTER KANTON ZUERICH
DIRECCIÓN PRECISA DEL LUGAR Y PAÍS EN DONDE TIENE EL ASIENTO PRINCIPAL DE SUS NEGOCIOS... FREIESTRASSE 13, 8610 USTER
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN FISCAL... 000 00 502 007
DOMICILIO POSTAL Y CORREO ELECTRÓNICO... Reto.bernhard@bluewin.ch
NÚMERO DE FAX Y TELÉFONO CON CÓDIGO DE ÁREA DE DISCADEO DIRECTO...
FAX: +41 44 305 2002 / TEL: +41 44 305 2002

SB-Q-563

NOTA 1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o (Consul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en dicho país.

3. REPRESENTANTES LEGALES U OTROS ADMINISTRADORES QUE ACTÚAN EN EL ASIENTO PRINCIPAL DE NEGOCIOS U OFICINA MATRIZ DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS... DR. RETO BERNHARD
NACIONALIDAD... SUÍZA
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL... F 0256 356
PAÍS... SUÍZA
CIUDAD... USTER
DIRECCIÓN... FREIESTRASSE 13, 8610 USTER - SUÍZA
TELÉFONO, FAX... +41 44 305 2002 / +41 44 305 2002
CORREO ELECTRÓNICO... reto.bernhard@bluewin.ch

4. DIRECTORES PRINCIPALES O SUPLENTE DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS... DR. RETO BERNHARD
PERÍODO DE DESIGNACIÓN...
NACIONALIDAD... SUÍZA
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL... F 0256 356
CIUDAD... USTER
DIRECCIÓN... FREIESTRASSE 13, 8610 USTER - SUÍZA
TELÉFONO, FAX... +41 44 305 2002 / +41 44 305 2002
CORREO ELECTRÓNICO... reto.bernhard@bluewin.ch

5. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS... PABLO RENÉ VÁSQUEZ QUITRÓN
NACIONALIDAD... ECUATORIANA
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL... 1710005834
PAÍS... ECUADOR
CIUDAD... QUITO
DIRECCIÓN... RUMIPAMBA 706 Y REPÚBLICA
TELÉFONO, FAX... 00593-2-426622615
CORREO ELECTRÓNICO... p.v.v@uir.com.ec



REPÚBLICA DEL ECUADOR

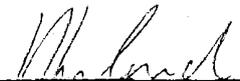


SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS

6. DATOS DE LOS SOCIOS O ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

ABE-854

Nº	RAZÓN SOCIAL	PAÍS	Nº DE REGISTRO	DIRECCIÓN	CÓDIGO POSTAL	CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN
1	MAN FERRO STAAL A.G.	ALEMANA	DE 8 111 25440	HOHENZOLLERN STR. 24	45128 ESSEN	0049-201- 818-01
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						


FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota 2.- Si este formulario hubiere sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Consulado ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN 2009 OCTUBRE
AÑO MES DÍA

EL PRESENTE FORMULARIO NO SE ACEPTARÁ CON ENMENDADURAS O TACHONES

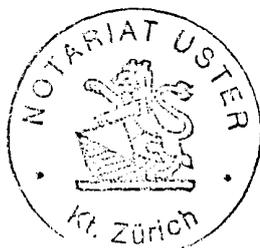


Legalización oficial

Por la presente se legaliza oficialmente la autenticidad de la firma que precede, colocada en nuestra presencia del

Señor **Reto Alexander BERNHARD**, nacido 8 de julio de 1954, ciudadano Suizo de Davos GR, según declaración propia domiciliado Freiestrasse 13, 8610 Uster, identificó mediante carnet de identidad.

Uster, 30 de octubre de 2009
BK no. 1877
Tasa CHF 20.00



NOTARIAT USTER

Philip Widmer
Philip Widmer, Notario Sustituto

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pais: Confederación Suiza, Cantón de Zurich
Confederação Suíça, Cantão de Zurique
El presente documento público / Este documento público

2. Ha sido firmado por *Philip Widmer*
foi assinado por

3. Actuando en calidad de *Notario Sustituto*
na sua qualidade de

4. Se halla sellado/timbrado con/está provisto do selo/carimbo do (da)
Notariat Uster

Certificado

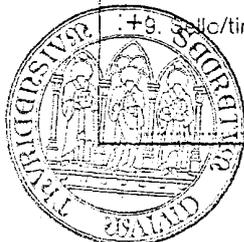
5. En/am 8090 Zurich/Zurique 6. El/no día *02. NOV. 2009*

7. Por la Cancillería de Estado del Cantón de Zurich
pela Chancelaria de Estado do Cantão de Zurique

8. Con el número/seb o No. *23047/2009*

9. Sello/timbre/selo/carimbo *30.*

10. Firma/Assinatura
A. Bachmann





HANDELSREGISTER DES KANTONS ZÜRICH

Firmennummer CH-035.4.009.338-4	Rechtsnatur Ges. mit beschränkter Haftung (GmbH)	Eintragung 25.05.2007	Löschung	Übertrag von: auf:	1
------------------------------------	---	--------------------------	----------	--------------------------	---



Alle Eintragungen

Ei	Lö	Firma	Ref	Sitz
0		Investment Holding GmbH	0	bisher: Bern
			1	Uster

Ref	Stammkap. (CHF)	Ei	Ae	Lö	Stammanteile	Gesellschafter (siehe Personalangaben)	Ei	Lö	Adresse der Firma
0	2'000'000.00	0			1x 2'000'000.00	MAN Ferrostaal Aktiengesellschaft	1		c/o Dr. Reto Bernhard Freiestrasse 13 8610 Uster

Ei	Lö	Zweck	Ei	Lö	Postadresse
0		Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften sowie die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmungen. Sie befasst sich mit allen Rechtsgeschäften, die diesem Zweck dienen.			

Ei	Lö	Bemerkungen	Ref	Statutendatum
0		Die vor der Eintragung im Handelsregister des Kantons Zürich gestrichenen Tatsachen sowie allfällige frühere Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registerauszug des bisherigen Sitzes, welcher bei den abgelegten Handelsregisterakten liegt, eingesehen werden.	0	12.07.1960
			1	11.05.2007
			2	12.12.2008
2		Die von der Gesellschaft ausgehenden Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Anteilbuch eingetragene letzte Adresse der Gesellschafter.		
2		Vom Gesetz abweichende Abtretungsmodalitäten der Stammanteile gemäss Statuten.		
2		Gemäss Erklärung des Geschäftsführers vom 12.12.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.		

Ei	Lö	Besondere Tatbestände	Ref	Publikationsorgan
			0	SHAB

Ei	Lö	Nachschusspflichten und statutarische Nebenleistungspflichten	Ei	Lö	Zweigniederlassung (en)

Zei	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat	Seite / Id	Zei	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat	Seite / Id
BE	0		(Sitzverlegung)		(Sitzverlegung)								
ZH	1	14815	25.05.2007	104	01.06.2007	20 / 3956132							
ZH	2	5420	06.02.2009	29	12.02.2009	33 / 4876172							

Ei	Ae	Lö	Personalangaben	Funktion	Zeichnungsart
0			MAN Ferrostaal Aktiengesellschaft, in Essen (DE)	Gesellschafterin	ohne Zeichnungsberechtigung
0			Bernhard, Dr. Reto, von Wiesen GR, in Uster	Geschäftsführer	Einzelunterschrift

Zürich, 26.10.2009



Beglaubigter

Auszug

Der Registerführer i.V.



Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma aktuellen Eintragungen sowie allfällige gestrichene Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der lediglich alle gegenwärtig aktuellen Eintragungen enthält.



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Pais: Confederación Suiza, Cantón de Zurich
Confederação Suíça, Cantão de Zurique
El presente documento público / Este documento público
- 2. Ha sido firmado por Daniela Di Leva
foi assinado por
- 3. Actuando en calidad de Titularbekehrin
na sua qualidade de
- 4. Se halla sellado/timbrado con/está provisto do selo/carimbo do (da)
Handelsregisteramt
Kanton Zurich
Certificado
- 5. En/em 8000 Zurich/Zurique 6. El/no día 28. Okt. 2009
- 7. Por la Cancillería de Estado del Cantón de Zurich
pela Chancelaria de Estado do Cantão de Zurique
- 8. Con el número/sub o No 2360/2009
- 9. Sello/timbre/selo/carimbo 10. Firma/Assinatura



CHF-30.- D. Brennwald

D. Brennwald



Traducción alemán > español

HADELSREGISTER DES KANTONS ZÜRICH
(REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN ZÜRICH)

Número de empresa CH-035.4.009.338-4	Naturaleza jurídica Sociedad de Responsabilidad Limitada (SRL) (GmbH por su sigla en alemán)	Registro 25.05.2007	Anulación	Transporte de: a:	1
---	---	------------------------	-----------	-------------------------	---

(Código de barras) Todos los registros

Reg.	Anul.	Empresa	Ref.	Domicilio Social
1	1	Investment Holding	0	Hasta ahora: Berna
0		GmbH	1	Uster

Ref.	Capital social (CHF)	Reg.	Ae.	Anul.	Participaciones	Socios (ver datos personales)	Reg.	Anul.	Dirección de la empresa
0	2'000'000.00	0			1x2'000'000.00	MAN Ferrostaal Aktiengesellschaft	1		c/o Dr. Reto Bernhard Freiestrasse 13 8610 Uster

Reg.	Anul.	Propósito	Reg.	Anul.	Dirección postal
0		La sociedad tiene por objeto la compra y la administración de valores, así como la participación en y la financiación de empresas. La misma se dedica a todos los negocios jurídicos que sirven a este propósito.			

Reg.	Anul.	Observaciones	Ref.	Fecha de estatutos
0		Los datos tachados con anterioridad a la inscripción en el Registro Mercantil del Cantón Zurich, así como las eventuales citas en el diario y en SHAB (N. de la T.: Boletín Oficial del Registro Mercantil de Suiza) pueden ser verificados en el extracto del Registro del domicilio social previo, el cual se encuentra archivado en las actas del Registro Mercantil.	0	12.07.1960
2		Los anuncios que se originan en la sociedad se efectúan por carta certificada a la última dirección de los socios inscrita en el registro de accionistas.	1	11.05.2007
2		Modalidades de cesión de las participaciones que difieran de la Ley, según los estatutos.	2	12.12.2008
2		De acuerdo a la declaración del 12.12.2008 del gerente, la sociedad no está sujeta a ninguna auditoría ordinaria y renuncia a una auditoría limitada.		

Reg.	Anul.	Hechos especiales	Ref.	Órgano de publicación
			0	SHAB

Reg.	Anul.	Obligaciones extraordinarias y obligaciones estatutarias complementarias	Reg.	Anul.	Sucursai(es)

Inicia- les	Ref.	Nº TR	Fecha TR	SHAB	Fecha SHAB	Pág./Id	Zei	Ref.	NºTR	Fecha TR	SHAB	Fecha SHAB	Pág./Id
BE	0		(Traslado domicilio social)		(Traslado domicilio social)								
ZH	1	14815	25.05.2007	104	01.06.2007	20/3956132							
ZH	2	5420	06.02.2009	29	12.02.2009	33/4876172							

Reg.	Modif.	Anul.	Datos personales	Función	Tipo de firma
0			MAN Ferrostaal Aktiengesellschaft, en Essen (DE)	Asociada	Sin derecho de firma
0			Bernhard, Dr. Reto, de Wiesen GR, en Uster	Asociado	Firma individual

Zurich 26.10.2009

Este extracto del Registro Mercantil cantonal no tiene validez sin la legalización original contigua. El extracto contiene todos los registros actuales para esa compañía al presente, así como los registros eventualmente tachados. A petición especial, también puede expedirse una copia que solamente contenga todos los registros actuales al presente.

Sello:
Oficina del
Registro Mercantil
Cantón de Zurich

Extracto
legalizado
El Registrador
(Firma)

Sello



APOSTILLA
(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Confederación Suiza, Cantón de Zurich
El presente documento público /Este documento público
2. ha sido firmado por: Daniela (apellido ilegible)
3. Actuando en calidad de: colaboradora
4. Se halla sellado/timbrado con: Handelsregisteramt Kanton Zürich
(Oficina del Registro Mercantil del Cantón de Zurich)
Certificado
5. En: 8090 Zurich
6. El 28 de Oct. 2009
7. Por la Cancillería de Estado del Cantón de Zurich
8. Con el número 23601/2009
9. Sello/umbre
10. Firma

CHF 30,-
Sello

(Firma)

D. BRENNWALD

Dejo constancia que la que antecede es traducción fiel
al idioma español del documento pdf digital en idioma
alemán que he tenido a la vista y al cual me remito.
En Quito, a los 17 días del mes de noviembre del año 2009.

Graciela Silvia Rodríguez Fucci
Traductora
C.I. 1710268515



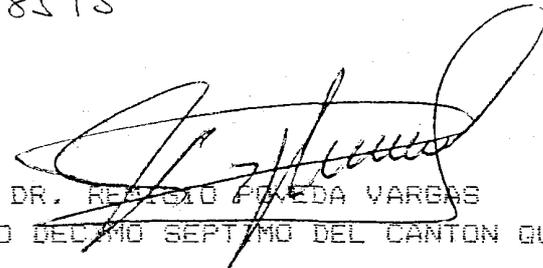
NOTARIA DECIMO SEPTIMA
Slyvia y Gracia Esq.
Dr. Remigio Poveda V.



ACTA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMA Y RUBRICA

En el Distrito Metropolitano de Quito, a los dieciocho días del mes de noviembre del dos mil nueve, ante mi el Notario Décimo Séptimo del cantón, doctor Remigio Poveda Vargas; comparece: la señora GRACIELA SILVIA RODRIGUEZ, con cédula de identidad número UNO SIETE UNO CERO DOS SEIS OCHO CINCO UNO CINCO; con el objeto de reconocer la firma y rúbrica de la traducción del idioma alemán al español que antecede.- Al efecto juramentada que fue en legal forma por el señor Notario y previas las advertencias legales y de la obligación de decir la verdad con claridad y exactitud puéstole que le fue a la vista los mencionados documentos, dice: que la firma y rúbrica es la suya propia, de su puño y letra y las que usa en todos sus actos tanto públicos como privados y por tales las reconoce; y se lee ilegible.- Con lo que termina la presente diligencia, firmado, para constancia, la compareciente con el señor Notario.-


SRA. GRACIELA SILVIA RODRIGUEZ
C.C.# 1710268515


DR. REMIGIO POVEDA VARGAS
NOTARIO DECIMO SEPTIMO DEL CANTON QUITO



NOTARIA DECIMO SEPTIMA
Shyris y Suarez Esq.
Dr. Remigio Poveda V.



HANDELSREGISTER DES KANTONS ZÜRICH



Firmennummer CH-217.0.130.366-5	Rechtsnatur Aktiengesellschaft (AG)	Eintragung 19.08.1953	Löschung	Übertrag von: auf:
------------------------------------	--	--------------------------	----------	--------------------------



Alle Eintragungen

Ei	Lö	Firma	Ref	Sitz
0	1	Iberina Holding S.A.	0	bisher: Fribourg
1		Iberina Holding AG	1	Zürich

Ei	Lö	Aktienkapital (CHF)	Liberierung (CHF)	Aktien-Stückelung	Ei	Lö	Adresse der Firma
0	1	100'000.00	100'000.00	16 Inhaberaktien zu CHF 5'000.00 16 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00 8 Inhaberaktien zu CHF 500.00	1		c/o Rusea Service AG Gartenstrasse 19 8002 Zürich
1				100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00			

Ei	Lö	Zweck	Ei	Lö	Postadresse
0	1	But prise de participation à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger et exercer toute activité financière.			
1		Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften sowie die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen.			

Ei	Lö	Bemerkungen	Ref	Statutendatum
0	1	Communication aux actionnaires: FO&C ou lettre recommandée	1	28.04.2009
0		Die Einhaltung der Formvorschriften gemäss Art. 732 ff. OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 23.12.1977 festgestellt.		
1		Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.		
1		Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 04.05.2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.		

Ei	Lö	Besondere Tatbestände	Ref	Publikationsorgan
			0	FO&C
			1	SHAB

Ei	Lö	Zweigniederlassung (en)	Ei	Lö	Zweigniederlassung (en)

Ze	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id	Ze	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id
	0		Sitzverlegung		Sitzverlegung								
ZH	1	19223	27.05.2009	104	03.06.2009	29 / 5047084							

Ei	Ae	Lö	Personalangaben	Funktion	Zeichnungsart
0		1m	Bernhard, Reto, von Davos, in Uster	Mitglied des Verwaltungsrates	Einzelunterschrift
0		1	Fiduciaire REVICOR Consulting SA (CH-217.0.138.197-9), in Fribourg	Revisionsstelle	
1			Bernhard, Dr. Reto, von Davos, in Uster	Mitglied des Verwaltungsrates	Einzelunterschrift





HANDELSREGISTER DES KANTONS ZÜRICH

CH-217.0.130.366-5	Iberina Holding AG	Zürich	2
--------------------	--------------------	--------	---

Alle Eintragungen

Zürich, 26.10.2009



Beglaubigter
Auszug
Der Registerführer i.V.

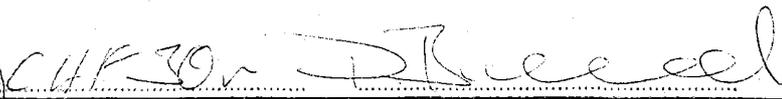


Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma aktuellen Eintragungen sowie allfällig gestrichene Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der lediglich alle gegenwärtig aktuellen Eintragungen enthält.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pais: Confederación Suiza, Cantón de Zurich
Confederação Suíça, Cantão de Zurique
El presente documento público / Este documento público
2. Ha sido firmado por Daniela Di Leva
foi assinado por
3. Actuando en calidad de Ribabeikin
na sua qualidade de
4. Se halla sellado/timbrado con/está previsto do selo/carimbo do (da)
Handelsregisteramt
Kanton Zürich
Certificado
5. En/em 8090 Zurich/Zurique 6. El/no día 28. Okt. 2009
7. Por la Cancillería de Estado del Cantón de Zurich
pela Chancelaria do Estado do Cantão de Zurique
8. Con el número/sob o No. 23602/2009
9. Sello/timbre/selo/carimbo 10. Firma /Assinatura

D. Brennwald



Traducción alemán > español

**HANDELSREGISTER DES KANTONS ZÜRICH
(REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN ZÜRICH)**

Número de empresa CH-217.0.130.366-5	Naturaleza jurídica Sociedad Anónima (S.A.) (AG por su sigla en alemán)	Registro 19.08.1953	Anulación	Transporte de: a:	1
---	---	------------------------	-----------	----------------------	---

(Código de barras) Todos los registros

Reg.	Anul.	Empresa	Ref.	Domicilio Social
1	1	(Tachadura)	0	Hasta ahora: Fribourg
0		Iberina Holding AG	1	Zurich

Reg.	Anul.	Capital Social (CHF)	Liberación (CHF)	Valor nominal de las acciones	Reg.	Anul.	Dirección de la empresa
0	1	100'000.00	100'000.00	(Tachadura) Tachadura (Tachadura) 100 acciones al portador de CHF 1'000.00	1		c/o Rusea Service AG Gartenstrasse 19 8002 Zürich

Reg.	Anul.	Propósito	Reg.	Anul.	Dirección postal
0	1	(Tachadura)			
1		La sociedad tiene por objeto la compra y la administración de valores, así como la participación en y la financiación de empresas. La sociedad puede crear sucursales y filiales en el país y en el extranjero y participar en otras empresas en el país y en el extranjero, así como efectuar todos los negocios que estén directa o indirectamente relacionados con su propósito. La sociedad puede adquirir, gravar, vender y administrar propiedades inmuebles en el país y en el extranjero. También puede efectuar financiaciones por cuenta propia o por cuenta de terceros, así como contraer garantías y fianzas para filiales y terceros.			

Reg.	Anul.	Observaciones	Ref.	Fecha de estatutos
0	1	(Tachadura)	1	28.04.2009
0		Con la escritura pública del 23.12.1977 se comprueba el cumplimiento de las disposiciones formales de acuerdo al Art. 732 ff. OR.		
1		Las comunicaciones a los accionistas se llevan a cabo a través de las publicaciones en el Boletín Oficial del Registro Mercantil de Suiza (N. de la T.: SHAB por su sigla en alemán).		
1		Según la declaración del 04.05.2009 del consejo administrativo, la sociedad no está sujeta a ninguna auditoría ordinaria y renuncia a una auditoría limitada.		

Reg.	Anul.	Hechos especiales	Ref.	Organo de publicación
			0	(Tachadura)
			1	SHAB

Reg.	Anul.	Sucursal(es)	Reg.	Anul.	Sucursal(es)

Iniciales	Ref.	Nº TR	Fecha TR.	SHAB	Fecha SHAB	Pág./Id	Ze	Ref.	Nº TR	Fecha TR	SHAB	Fecha SHAB	Pág./Id
ZH	1	19223	(Traslado domicilio social) 27.05.2009	104	(Traslado domicilio social) 03.06.2009	29/5047034							

Reg.	Modif.	Anul.	Datos personales	Función	Tipo de firma
0		1m	(Tachadura)	(Tachadura)	(Tachadura)
0	1	1	Bernhard, Dr. Reto, de Davos, en Uster	Miembro del consejo administrativo	Firma individual

Zurich. 26.10.2009

Continúa en la próxima página



HANDELSREGISTER DES KANTONS ZÜRICH
(REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN ZÜRICH)

CH-217.0.130.366-5	Iberina Holding AG	Zurich	2
--------------------	--------------------	--------	---

Todos los registros

Zurich 26.10.2009

Este extracto del Registro Mercantil cantonal no tiene validez sin la legalización original contigua. El extracto contiene todos los registros actuales para esa compañía al presente, así como los registros eventualmente tachados. A petición especial, también puede expedirse una copia que solamente contenga todos los registros actuales al presente.

Sello:

Oficina del Registro Mercantil Cantón de Zurich
Extracto legalizado
El Registrador (Firma)

APOSTILLA

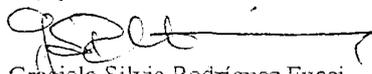
(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Confederación Suiza, Cantón de Zurich
El presente documento público /Este documento público
2. ha sido firmado por: Daniela (apellido ilegible)
3. Actuando en calidad de: colaboradora
4. Se halla sellado/timbrado con: Handelsregisteramt Kanton Zürich
(Oficina del Registro Mercantil del Cantón de Zurich)
Certificado
5. En: 8090 Zurich
6. El 28 de Oct. 2009
7. Por la Cancillería de Estado del Cantón de Zurich
8. Con el número 23602/2009
9. Sello/timbre
10. Firma

CHF 30,-
Sello

(Firma)
D. BRENNWALD

Dejo constancia que la que antecede es traducción fiel al idioma español del documento pdf digital en idioma alemán que he tenido a la vista y al cual me remito. En Quito, a los 17 días del mes de noviembre del año 2009.


Graciela Silvia Rodríguez Fucci
Traductora
C.I. 1710268515


NOTARIA DECIMO SEPTIMA
Sharis y Succia Esq.
Dr. Mercedes Escobar V.



ACTA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMA Y RUBRICA

En el Distrito Metropolitano de Quito, a los dieciocho dias del mes de noviembre del dos mil nueve, ante mi el Notario Décimo Séptimo del cantón, doctor Remigio Poveda Vargas; comparece: la señora GRACIELA SILVIA RODRIGUEZ, con cédula de identidad número UNO SIETE UNO CERO DOS SEIS OCHO CINCO UNO CINCO; con el objeto de reconocer la firma y rúbrica de la traducción del idioma alemán al español que antecede.- Al efecto juramentada que fue en legal forma por el señor Notario y previas las advertencias legales y de la obligación de decir la verdad con claridad y exactitud puéstole que le fue a la vista los mencionados documentos, dice: que la firma y rúbrica es la suya propia, de su puño y letra y las que usa en todos sus actos tanto públicos como privados y por tales las reconoce; y se lee ilegible.- Con lo que termina la presente diligencia, firmado, para constancia, la compareciente con el señor Notario.-

[Handwritten signature]
SRA. GRACIELA SILVIA RODRIGUEZ
C.C.# 1710268515

[Handwritten signature]
DR. REMIGIO POVEDA VARGAS
NOTARIO DÉCIMO SEPTIMO DEL CANTÓN QUITO

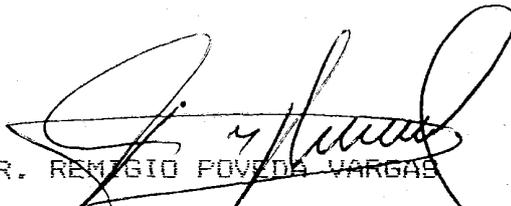

NOTARIA DÉCIMO SEPTIMA
Smyris y Suecia Esq.
Dr. Remigio Poveda V.



RAZON DE PROTOCOLIZACION: A Petición del Abogado Alvaro Yépez Dávila, en libre ejercicio profesional con matrícula número Nueve mil trescientos treinta y seis del Colegio de Abogados de Pichincha; en esta fecha, en el Registro de escrituras públicas de la Notaría Décimo Séptima a mi cargo, queda protocolizado los documentos autenticados que antecede y pertenecen a la compañía MAN FERROSTAAL S.A.; constante en diecisiete fojas útiles, cuyas especificaciones consta en este mismo, cuya cuantía es Indeterminada.- Hoy día diecinueve de noviembre del dos mil nueve. FIRMADO EL NOTARIO DOCTOR REMIGIO POVEDA VARGAS.- (Hay un sello)

Se Protocolizó ante mí, en fe de ello confiero esta SEGUNDA COPIA CERTIFICADA que la firmó y sello en la ciudad de Quito, en el mismo día de su protocolización, firmadas y rubricada del presente título.-




DR. REMIGIO POVEDA VARGAS
NOTARIO DECIMO SEPTIMO DEL CANTON

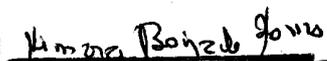


NOTARIA DECIMO SEPTIMA
Shyris y Suscia Esq.

NOTARIA TRIGESIMA SEXTA. En aplicación a la Ley Notarial DOY FE que la fotocopia que antecede está conforme con el original que me fue presentado en: 12 Foja(s): 12/1

Quito a, 16 Abr 2010




Dra. Ximena Berja de Navas
NOTARIA TRIGESIMA SEXTA
DEL CANTON QUITO